

Distr.: General
15 October 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون

البندان ١٢٨ و ١٢٩ من جدول الأعمال

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

تنفيذ قرار الجمعية العامة ٦٣/٢٦١ المتعلق بتعزيز إدارة الشؤون السياسية

تقرير الأمين العام

تصويب

١ - عنوان جانبي

يصبح نص بندي جدول الأعمال المدرجين في الوثيقة A/65/161 كما وردا أعلاه.

٢ - الفقرات ٥٨-٦٠

تُحذف الفقرة ٥٨ ويستعاض عن الفقرتين ٥٩ و ٦٠ بما يلي:

٥٩ - يعتمد مجلس الأمن بصورة متزايدة على البعثات الميدانية السياسية ويكلفها بدعم عمليات السلام (بعثة الأمم المتحدة في نيبال)، وبالعامل مع قوات متعددة الجنسيات في بيئات غير آمنة للغاية (مكتب الأمم المتحدة السياسي للصومال وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق)، وحماية مكتسبات حفظ السلام (مكتب الأمم المتحدة المتكامل في بوروندي ومكتب الأمم المتحدة المتكامل لبناء السلام في سيراليون). وما برحت إدارة الدعم الميداني

* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠.



وإدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الشؤون السياسية تجهد معاً لتحسين التعاون وتقديم الدعم المؤسسي المشترك. كما أن الدول الأعضاء ما برحت هي الأخرى توظف استثمارات كبيرة في توفير قدرات قابلة للنشر السريع لدعم عمليات حفظ السلام، لا سيما في مجالات إصلاح قطاع الأمن والسجون وحفظ الأمن. وتعكف إدارة الشؤون السياسية على تقييم خيارات البعثات الميدانية التي تقودها كي تتيح لها المجال لزيادة سهولة الاستفادة من تلك القدرات، بما فيها التحسينات التي أدخلت على النشر السريع والخدمات اللوجستية والمشتريات من أجل النهوض بقدرة الإدارة على الاستجابة بسرعة للتغيرات التي يدخلها مجلس الأمن على الولايات الصادرة عنه وللتحولات السياسية داخل البلدان. وإضافة إلى ذلك، فإن إدارة الشؤون السياسية لا تمتلك القدرة على إحداث طفرة في قدرات مقرها أو تخفيضها بسرعة لمساندة البعثات السياسية الخاصة، وهي قدرة تشمل التخطيط والتقييم الاستراتيجيين والتنسيق مع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية ومجموعات الأصدقاء، ودعم التكامل مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية، ومتطلبات تقديم التقارير إلى الهيئات الحكومية الدولية.

٦٠ - ويُتوقع من تنفيذ الاستراتيجية العالمية للدعم الميداني التي اعتمدها الجمعية العامة مؤخراً أن تعالج بعض التحديات التي تواجه في الميدان. غير أن التحديات السابق ذكرها ما زالت قائمة، وقد تتطلب إيجاد قدرات متغيرة لمساندة البعثات السياسية وإدارتها على نحو كاف بما يتماشى مع حجمها وولايتها. وفي هذا الصدد، أعترز تقديم بعض المقترحات والخيارات إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والستين.

٣ - الفقرة ٦٢

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

٦٢ - بيد أن الضغوط آخذة بالازدياد. فقد جرت الموافقة مثلاً على ٦ وظائف إضافية وعلى ١٥ خبيراً واستشارياً في عام ٢٠١٠ للبعثات السياسية الخاصة، أي بزيادة نسبتها ٣٠ في المائة مقارنة بميزانية عام ٢٠٠٩. وعلاوة على ذلك، ونتيجة لزيادة ٤٩ موظفاً إضافياً في الإدارة، زادت الاحتياجات في الموارد البشرية التي تتطلبها يومياً إدارة شؤون ٢٧٥ موظفاً (باستثناء الموظفين الملحقين بالبعثات السياسية الخاصة).

٤ - الفقرة ٦٣

يستعاض عن النص الحالي بما يلي:

٦٣ - نظراً للتحويل الذي تشهده إدارة الشؤون السياسية وتزايد الطلب على ما تقدمه من خدمات وتوفره من مساعدة وتحقيقه من استجابة سريعة على الأرض لمواجهة مجموعة من التحديات السياسية المستجدة، لا يتوافر للإدارة موارد تمويلية كافية للسفر تحت الاعتماد المرصود للإدارة في الميزانية العادية. ولا تغطي الميزانية العادية سوى زهاء ثلث تكاليف السفر الفعلية للإدارة، مما يضطرها للجوء إلى التمويل من خارج الميزانية لتغطية تكاليف السفر اللازمة للاضطلاع بولاياتها.